

Genova, 30 aprile 2022

MASSIMA ATTENZIONE

**PSA Genova Prà. AGGIORNAMENTO SISTEMA TARIFFARIO PUBBLICO.
INTRODUZIONE CONGESTION CHARGE IMPORT**

Si informano le spettabili Aziende Associate che il Terminal PSA Genova Prà ha formalmente e ufficialmente introdotto una Congestion Charge per i contenitori in importazione, come da allegati nota informativa e tariffario appena aggiornato per far fronte alla situazione di straordinaria complessità operativa che ha costretto il Terminal a porre in essere misure straordinarie.

La paventata applicazione di una Congestion Charge, a decorrere dal mese di gennaio 2022, era stata oggetto di vibranti proteste della nostra categoria perché attinente a rapporti contrattuali intercorrenti tra il Terminal e le Linee Marittime.

Di conseguenza, il (ri)addebito alle Case di Spedizione da parte delle Linee Marittime era stato ritenuto inaccettabile ed ingiustificato attesa l'evidente estraneità della merce a rapporti contrattuali terzi.

Le legittime contestazioni avanzate hanno indotto il Terminal a dirottare l'interlocuzione con la nostra categoria, in particolare sull'import e sulle gravissime inefficienze operative incidenti sulla continuità dei servizi.

Il Terminal ha quindi implementato e messo a fattore comune ulteriori analisi dei fenomeni e degli altri fattori concomitanti, quali la difficoltà per i ricevitori/speditori di organizzare il trasporto terrestre a causa della limitata disponibilità di mezzi rispetto alla domanda.

Nel corso delle congiunte analisi, si è convenuto che la giacenza prolungata dei contenitori sia un problema da affrontare e risolvere urgentemente con uno sforzo straordinario comune per via via minimizzare il pesante impatto su tutta la filiera logistica e, in ultima analisi, sulla merce.

Spediporto

via Roma 9/4, 16121 Genova
T +39 010 545 1986
F +39 010 590 316
info@spediporto-genova.com
www.spediporto.com

aderente a CONFETRA
Confederazione Generale Italiana
dei Trasporti e della Logistica

membro della F.I.A.T.A.
Fédération Internationale des Associations
de Transitaires et Assimilés

aderente a FEDESPEDI
Federazione Nazionale delle Imprese
di Spedizioni Internazionali

E' stata altresì condivisa l'esigenza di implementare, attraverso sforzi comuni, il ciclo produttivo portuale con procedure sempre più certe, affidabili e sicure quale condizione per innalzare il livello di efficienza dei servizi forniti all'interno del Terminal e del porto, con evidenti ricadute positive sulla complessiva competitività del Sistema.

Trattasi di un evidente cambio di prospettiva che prelude a futuri e da tempo auspicati scenari di collaborazione diretta tra i Terminal e le Case di Spedizione, con evidenti riflessi anche di natura commerciale, a cominciare dalla manifestata possibilità da parte del Terminal di modificare l'impostazione generale di addebito delle soste import tramite addebito diretto alla merce (rappresentata dallo Spedizioniere) delle spese di sosta, che ad oggi continuano ad essere pagate alla compagnia di navigazione.

Con questi presupposti PSA Genova Prà ha previsto l'introduzione della "Congestion Charge" per i contenitori import a carico del rappresentante della merce come identificato nel soggetto indicato nel sistema E-Port al momento della prenotazione telematica di ricarico, avente le seguenti caratteristiche:

1. *Data di applicazione: dal 1° maggio 2022 (intesa come data di arrivo nave);*
2. *Periodo di validità: almeno sino a fine anno, con monitoraggio della situazione in quel periodo. A seconda delle risultanze, saranno valutate eventuali variazioni per i periodi a venire rispetto all'impianto sotto descritto;*
3. *Free time: atteso che si tratta di disincentivare situazioni patologiche, resta garantito un free time di 10 giorni di calendario, a partire dal giorno di disponibilità al ritiro (identificato sul portale online di PSA GP con "RIMP-INVS"). Il giorno di "RIMP-INVS" e il giorno di ritiro sono inclusi nel conteggio della sosta;*
4. *Importi: dall'11° al 15° giorno di giacenza, euro 10,00 per TEU/giorno; dal 16° giorno di giacenza: euro 15,00 per TEU/giorno.*

Riservandoci di tornare in argomento per ulteriori aggiornamenti, si raccomanda la massima divulgazione della presente nota a tutti gli uffici operativi e si resta a disposizione.

Con i migliori saluti.

La Segreteria Generale

All.ti

Spediporto

via Roma 9/4, 16121 Genova
T +39 010 545 1986
F +39 010 590 316
info@spediporto-genova.com
www.spediporto.com

aderente a CONFETRA
Confederazione Generale Italiana
dei Trasporti e della Logistica

membro della F.I.A.T.A.
Fédération Internationale des Associations
de Transitaires et Assimilés

aderente a FEDESPEDI
Federazione Nazionale delle Imprese
di Spedizioni Internazionali

Ns. Rif. AD/RF/2022-21

Spettabile Spediporto

Via Roma, 9/4

16121 Genova

Alla cortese attenzione del Direttore
Generale, Dott. Giampaolo Botta

Via PEC: spediporto@pec.fedespedi.it

Oggetto: Congestion Charge a PSA GP

Egregi Signori,

riassumiamo qui di seguito i fattori di inedita anomalia già a Voi manifestati e che stanno caratterizzando l'operatività del terminal PSA GP ormai da qualche mese:

- Aumento della giacenza media presso il terminal (cd. "dwell time") dei contenitori pieni, sia import che export. Tale situazione genera inefficienze operative gravissime per il Terminal, andando a incidere sia in termini di continuità dei servizi attuali, sia di prospettive di acquisizione di volumi aggiuntivi;
- Mancato rispetto delle tempistiche di arrivo da parte delle navi, con accosti non regolari e spesso caratterizzati da una concentrazione di più navi dello stesso servizio nello spazio di 3-4 giorni, rispetto a pianificazioni caratterizzate da una rotazione a giorno fisso settimanale;
- Concentrazione dei volumi di traffico su un numero inferiore di navi, con aumento dei movimenti per scalo e relative conseguenze del caso nella gestione di picchi e flessi sempre più accentuati;
- Massiccio overbooking, in particolare su alcuni servizi.

Come a Voi peraltro già noto, per affrontare tale situazione di straordinaria e inedita complessità operativa, negli ultimi mesi PSA GP è stata costretta a porre in essere misure operative altrettanto straordinarie, quanto onerose, quali, ad esempio:

- conversione di aree di piazzale del Terminal precedentemente destinate ai vuoti, in parchi per contenitori pieni;

- utilizzo di aree esterne per lo stoccaggio di contenitori vuoti, con oneri di trasferimento (almeno in prima fase) assunti a cura e costo del Terminal;
- lo spostamento dei contenitori c.d. “lungo giacenti” in area di banchina, con sostanziale inibizione di un ormeggio, vincolando la consegna a un preavviso di ritiro con movimentazioni aggiuntive, effettuate con gru di banchina e semovente, ancora a spese del Terminal.

Nel corso delle congiunte analisi, abbiamo convenuto che la giacenza prolungata dei contenitori sia diventata un problema da affrontare urgentemente con uno sforzo straordinario comune per via via minimizzare il pesante impatto su tutta la filiera logistica e, in ultima analisi, sulla merce, vieppiù considerando la condivisa esigenza di implementare, attraverso sforzi comuni presenti e futuri, il ciclo produttivo portuale con procedure sempre più certe, affidabili e sicure quale condizione per innalzare il livello di efficienza dei servizi forniti all'interno del Terminal e del porto, con evidenti ricadute positive sulla complessiva competitività del Sistema.

Con questi presupposti, si è quindi pertanto previsto, anche a superamento delle iniziative precedenti dalla scrivente e per maggiore chiarezza nei confronti del pubblico, di prevedere una “Congestion Charge” per i contenitori import a carico del rappresentante della merce come identificato nel soggetto indicato nel sistema E-Port al momento della prenotazione telematica di ricarico, avente le seguenti caratteristiche:

1. Data di applicazione: dal 1° maggio 2022 (intesa come data di arrivo nave);
2. Periodo di validità: almeno sino a fine anno, con monitoraggio della situazione in quel periodo. A seconda delle risultanze, saranno valutate eventuali variazioni per i periodi a venire rispetto all'impianto sotto descritto;
3. Free time: atteso che si tratta di disincentivare situazioni patologiche, resta garantito un free time di 10 giorni di calendario, a partire dal giorno di disponibilità al ritiro (identificato sul portale online di PSA GP con “RIMP-INVS”). Il giorno di “RIMP-INVS” e il giorno di ritiro sono inclusi nel conteggio della sosta;
4. Importi: dall'11° al 15° giorno di giacenza, euro 10,00 per TEU/giorno; dal 16° giorno di giacenza: euro 15,00 per TEU/giorno.

Resta inteso che la Congestion Charge per i contenitori pieni di importazione, che verrà fatturata solo al rappresentante della merce come identificato sopra, si applica in aggiunta rispetto alle ordinarie tariffe di sosta che vengono addebitate e fatturate dal Terminal alla compagnia di navigazione dopo la scadenza della franchigia contrattuale e che – in condizioni di ordinarietà – già valgono quale elemento di deterrenza per il protrarsi della giacenza in Terminal.

Non si esclude la possibilità, in futuro, di modificare l'impostazione generale di addebito delle soste import. Sarà infatti valutata la fattibilità dell'eventuale addebito diretto alla merce (rappresentata dallo Spedizionario) delle spese di sosta in Terminal dei contenitori import.

Riteniamo che dall'iniziativa straordinaria sopra indicata sopra venga percepita chiaramente l'intenzione di PSA GP di voler ritornare, con una misura improntata a trasparenza, alla consueta efficienza operativa per i nostri clienti e loro fornitori di servizi, aumentando la rotazione dei container a piazzale e riducendo l'ingente ammontare di soste a piazzale, che determinano costi addizionali lungo la Supply Chain e un limite alle legittime aspettative di crescita del Terminal e, in via generale, dello scalo genovese.

Auspichiamo quindi che codesta Associazione, sempre molto attenta alla necessità di preservare la competitività dello scalo genovese, vorrà esprimersi in termini adesivi all'assumenda iniziativa.

In attesa di Vostro cortese riscontro alla presente, porgiamo cordiali saluti

 **PSA GENOVA INVESTMENTS**
L'Amministratore Delegato
Roberto Ferrari



ITEM	DESCRIZIONE SERVIZIO	TARIFFA	
ITEM	SVUOTAMENTO/RIEMPIMENTO DI MERCE VARIA ED IN PALLETS C/O IL MAGAZZINO**	€	
CTI06-10 CTI08-10 CAC01-11	Trasferimento contenitori pieni/vuoti da piazzale al magazzino CFS e vice-versa (tutti i tipi di contenitori) Apertura/chiusura contenitori (solo BOX/HC/OT)	100,00 10,00	per contenitore per contenitore
CCN02-20	Copertura/scopertura contenitori OT e FR con telone di proprietà	150,00	per contenitore
FSV05-10 FRI03-10	Svuotamento/riempimento contenitori diretto da/a camion/contenitore - merce varia*	40,00	per ton
FSV07-10 FRI04-10	- merce in pallets o lavorabile con forklift* - merce in pallets o lavorabile con forklift* da/per container FR	18,00 16,00	per ton per ton
	* Addebito minimo: 1 ton		
FSV06-10 FRI02-10 FSV08-10 FRI26-10	Svuotamento/riempimento contenitori a/da magazzino CFS - merce varia* - merce in pallets o lavorabile con forklift*	23,00 16,00	per ton per ton
	* Addebito minimo: 1 ton		
FRI02-10 FRI06-10	Svuotamento/riempimento contenitori da/a camion a/da magazzino CFS - merce varia* - merce in pallets o lavorabile con forklift*	23,00 16,00	per ton per ton
	* Addebito minimo: 1 ton		
	Cubaggio merce varia: tariffa valida per cubaggio max 2 volte il peso ** PSA Genova Pra' Si riserva il diritto di applicare quotazioni ad hoc basate sulla manodopera e sui macchinari utilizzati in considerazione della tipologia e dello stato della merce		
SOCVGM1-30	Pesatura presso PSA Genova Pra' (area internazionale), aggiornamento sul PCS E-port del dato "VGM" e riposizionamento in area export); il servizio è destinato ai container export oggetto di precedenti operazioni di svuotamento/riempimento come da servizi sopra riportati. La prenotazione è a cura PSA Genova Pra'	200,00	per contenitore
CDW12-10	Derizzaggio carico (sempre FR, se necessario per gli altri tipi di contenitore)	50,00	per contenitore
	Rizzaggio carico:		
CRP01-10	- con bande per contenitori 20' FR/PLATFORM	100,00	per contenitore
CRP01-20	- con bande per contenitori 40' FR/PLATFORM	150,00	per contenitore
CRP02-10	- con cavi per contenitori 20' FR/PLATFORM	180,00	per contenitore
CRP02-20	- con cavi per contenitori 40' FR/PLATFORM	325,00	per contenitore
CRV05-10	- per contenitori 20' BOX/OT	100,00	per contenitore
CRV05-11	- per contenitori 40' BOX/OT	120,00	per contenitore
CRG11-10	Fardaggio, se richiesto e quando necessario* * L'utilizzo del fardaggio è a discrezione del magazzino CFS e viene confermato solo dopo la visione della merce	al costo	
	Soste merci (in regime A3) provenienti da svuotamento e destinate a riempimento e/o operazioni break bulk* ed altro:		in franchigia
FSO01-10	- primi 3 giorni		per ton per giorno
FSO01-11	- dal 4° al 15° giorno	2,00	per ton per giorno
FSO01-12	- dal 16° al 30° giorno	5,00	per ton per giorno
	- successivamente	8,00	per ton per giorno
	* Addebito minimo: 1 ton		
Orario magazzino CFS: dalle ore 08.00 alle ore 17.00 (sabato, domenica e festivi esclusi). Orario arrivo camion c/o magazzino CFS: dalle ore 08.00 alle ore 16.00. Si richiede la prenotazione delle operazioni di scarico/ricarico merce con almeno 24 ore di anticipo e l'arrivo al magazzino CFS delle merci per la containerizzazione almeno 72 ore lavorative prima della chiusura della nave. L'eventuale disdetta deve essere notificata al magazzino CFS a mezzo e-mail (VTE-MagazzinoCFS@globalpsa.com) o fax (010/6996323) entro le ore 15.00 del giorno precedente quello delle operazioni. Il mancato rispetto della prenotazione delle operazioni a magazzino CFS senza preavviso (mancato arrivo mezzi o carico, mancata presentazione dell'Autorizzazione Doganale) comporta la fatturazione di una penale del 30% del lavoro non eseguito. PSA Genova Pra' Spa si riserva il diritto di limitare l'introduzione a magazzino CFS di alcune merci deperibili.			

ITEM	DESCRIZIONE SERVIZIO	TARIFFA
SCARICO/RICARICO IMBARCAZIONE DA FLAT RACK A CAMION E VICEVERSA*		
		€
CSV06	fino a 660 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	da 661 a 1000 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	da 1001 a 1500 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	da 1501 a 3000 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	da 3001 a 4500 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	da 4501 a 6000 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	da 6001 a 7500 kgs/imbarcazione	825,00 per imbarcazione
	oltre	150,00 per ton (addizionale)
SCARICO/RICARICO IMBARCAZIONE DA FLAT RACK A MARE E VICEVERSA*		
		€
CSV06	fino a 660 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	da 661 a 1000 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	da 1001 a 1500 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	da 1501 a 3000 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	da 3001 a 4500 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	da 4501 a 6000 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	da 6001 a 7500 kgs/imbarcazione	1650,00 per imbarcazione
	oltre	250,00 per ton (addizionale)
ALTRI SERVIZI PER LE IMBARCAZIONI*		
		€
CIN01-10	Trasferimento FR pieni/vuoti da piazzale a magazzino CFS / banchina	100,00 per contenitore
CIN02-10	Rizzaggio imbarcazione	350,00 per imbarcazione
CIN04-10	Derizzaggio imbarcazione	50,00 per imbarcazione
CIN06-10	Scarico / ricarica invasature Si specifica che entro e non oltre 10 giorni dal ritiro delle imbarcazioni, le invasature dovranno essere ritirate o disposte per lo smaltimento. A partire dall'11° giorno PSA Genova Pra' si riserva il diritto a demolire tali invasature al costo sotto indicato	280,00 per invasatura
CIN07-10	Demolizione e smaltimento invasature non ritirate	1.100,00 per invasatura
CIN05-10	Movimentazione alberi (imballati in casse / gabbie). Minimo fatturabile di:	560,00 per albero
	<i>* PSA Genova Pra' si riserva il diritto di applicare quotazioni ad hoc basate sulla manodopera e sui macchinari utilizzati in considerazione della tipologia e dello stato della merce</i>	

ITEM	DESCRIZIONE SERVIZIO	TARIFFA	
ITEM	SERVIZI E VERIFICHE A MAGAZZINO, AREA DEDICATA O A PIAZZALE	€	
	<i>Verifiche su container import/export a magazzino CFS o in area dedicata: I container export potranno essere movimentati fino a 6 ore prima della chiusura doganale nave. Dopo tale limite temporale i contenitori saranno imbarcati sulla nave successiva.</i>		
-	Cancelazione verifiche * se precedente la movimentazione del container presso l'area desiderata	15,00	per contenitore
CTI07-10	Trasferimento contenitori pieni / vuoti dal piazzale ad area dedicata e vice-versa (esclusi i container per visita veterinaria NHC) (include: movimentazione, apertura e chiusura contenitore, apertura/chiusura fino ad un massimo di 5 colli. Dal 6° collo si applicano Euro 5,00 per cad. collo aperto)	165,00	per contenitore
CVF01-21	Trasferimento contenitori REEFER dal piazzale ad area dedicata e vice-versa (solo ICE + FITOPATOLOGO) (include: movimentazione, apertura e chiusura contenitore, apertura/chiusura fino ad un massimo di 5 colli. Dal 6° collo si applicano Euro 5,00 per cad. collo aperto)	165,00	per contenitore
CTI07-20	Trasferimento contenitori pieni / vuoti dal piazzale ad area dedicata per verifiche radiometriche (<u>prenotati prima dello sbarco</u>)	165,00	per contenitore
	Trasferimento contenitori pieni / vuoti dal piazzale ad area dedicata per verifiche radiometriche (<u>prenotati prima dello sbarco</u>) con emissione certificato esperto qualificato con coordinamento a cura PSA GP	195,00	per contenitore
	Trasferimento contenitori pieni / vuoti dal piazzale ad area dedicata per verifiche radiometriche (<u>prenotati dopo lo sbarco</u>) con emissione certificato esperto qualificato con coordinamento a cura PSA GP	350,00	per contenitore
CTI07-30	Trasferimento contenitori pieni / vuoti dal piazzale a magazzino CFS e vice-versa (inclusi i container per visita veterinaria NHC) (include: movimentazione, apertura e chiusura contenitore)	165,00	per contenitore
FMC04-10 FSV08-10	- Svuotamento / riempimento contenitori a / da magazzino CFS - merce varia *	23,00	per ton
FRI06-10	- merce in pallets o lavorabile con forklift*	23,00	per ton
	* SI APPLICA SEMPRE Minimo fatturabile: 1 ton; nel caso di verifiche di contenitori IMO il minimo fatturabile sarà di 1,5 ton.		
	Per le verifiche approfondite su container posizionati presso il magazzino CFS (il cui controvalore relativo a: trasferimento contenitore, svuotamento e riempimento, eventuale apertura colli, utilizzo carrello elevatore e manodopera risulti superiore ad Euro 1.200,00) verrà applicata una tariffa massima onnicomprensiva pari ad Euro	1.200,00	per verifica
CAC02-10	- Movimentazione e / o apertura e chiusura colli per verifiche o campionature	5,00	per collo
CDW09-13	- Servizio di ripristino sottovuoto e saldatura ermetica a caldo del sacco barriera	270,00	per intervento
CAF01-11	- Maggiorazione per eventuale trasferimento colli da verificare e / o campionare da contenitore reefer a laboratorio veterinario e viceversa	50,00	per collo
CAF01-10	- Allacciamento ed assistenza contenitori reefer non inclusi nel ciclo nave	60,00	per contenitore per giorno
CAC01-10	Verifiche a piazzale (solo per contenitori OOG, IMDG)	65,00	per contenitore
CAC01-11	Apertura/chiusura contenitori (solo BOX/HC/OT)	10,00	per contenitore
CAC01-10	Riscontro sigilli a piazzale SCK (inclusi scartaggi)	50,00	per contenitore
CAC01-10	Per lotti unici (unica bolletta/polizza) composti da almeno 10 contenitori, la tariffa è da considerarsi pari ad Euro	35,00	per contenitore
CAC01-12	Utilizzo di ralla PSA Genova Pra' per ispezione scanner (esclusi contenitori OOG)	175,00	per contenitore
CTI07-50	Trasferimento contenitori pieni / vuoti dal piazzale ad area dedicata per Trattamento Termico, inclusivo di power supply	190,00	per contenitore
CPE03-10	Pesatura certificata al bilico	25,00	per contenitore
CTI07-40	- Utilizzo ralla PSA Genova Pra' per pesatura* (scartaggi inclusi - NO VGM): * (Operazione di pesatura a cura di PSA Genova Pra' : Euro 190,00)	165,00	per contenitore
<p>* Orario magazzino CFS: dalle ore 08.00 alle ore 17.00 (sabato, domenica e festivi esclusi). Orario arrivo camion c/o magazzino CFS: dalle ore 08.00 alle ore 16.00.</p> <p>Con riferimento alle prenotazioni inerenti alle operazioni di verifica, ricordiamo gentilmente che i contenitori prenotati per ispezioni che le Autorità, per qualsivoglia motivo, autorizzano all'uscita senza necessità di controllo, o per container non sbarcati, devono essere oggetto di pronta richiesta di cancellazione della verifica all'indirizzo VTE-MagazzinoCFS@globalpsa.com in orario di ufficio (8.00 – 17.00 dal lunedì al venerdì) – la mancata cancellazione della prenotazione potrebbe pregiudicare la disponibilità del container al ritiro/imbarco.</p>			

ITEM	DESCRIZIONE SERVIZIO	TARIFFA	
ITEM	SOSTE IN AREA ATTREZZATA DI CONTENITORI IMDG* (dal 1 luglio 2021 al 30 settembre 2022) <i>Fino al 30/6/2021 rimangono valide le tariffe 2020</i>	€	
CGF99	Per contenitori in EXPORT (tutte le classi) - primo giorno (data posizionamento) - per giacenza fra il 2° ed il 4° giorno, addizionale di - per giacenze dal 5° giorno in poi	20,00 40,00	free TEU/day TEU/day
CGF04	Per contenitori in IMPORT (tutte le classi) - primo giorno (data apertura nave import) - per giacenza fra il 2° ed il 4° giorno, addizionale di - per giacenze dal 5° giorno in poi	20,00 50,00	free TEU/day TEU/day
*Il servizio verrà addebitato alle Case di Spedizione intestatarie del buono di riconsegna/delivery order e/o che presentano l'autorizzazione IMO di ingresso. In caso di partita IVA non nota a PSA Genova Pra' ovvero in altri casi in cui la Casa di Spedizione resti non identificabile, l'addebito sarà portato a carico del Transitario Doganale indicato sul buono di riconsegna/delivery order, ovvero sull'ordinativo di imbarco. Nel caso di contenitori IMO Reefer, oltre all'addebito delle soste secondo quanto sopra indicato, si procederà all'addebito dei giorni di allacciamento alle colonnine alla Compagnia di Navigazione.			
ITEM	ALTRE OPERAZIONI E SERVIZI	€	
CLI03-10	Scarico / ricarica / scartaggio di contenitori pieni / vuoti su vagoni ferroviario	55,00	per contenitore
CWW01	Coordinamento ed organizzazione per servizio di spedizioni ferroviarie in partenza o in arrivo per contenitori pieni / vuoti	20,00	per contenitore
CMA01-10	Costo orario manodopera per servizi vari (addebito minimo: 1 ora) maggiorazione per night overtime/national holiday/local holiday/week end surcharge	40,00 +50%	per uomo per ora
CCE01-10	Noleggio attrezzatura (addebito minimo: 1 ora) - carrello elevatore - capacità 3 tons	40,00	per ora
CCE01-11	- carrello elevatore - capacità 18 tons	70,00	per ora
CCE01-13	- carrello elevatore - capacità 32 tons	95,00	per ora
CCE01-12	- semovente - capacità 42 tons	130,00	per ora
CCE01-14	Noleggio attrezzatura (minimo fatturabile 1 giorno) - mafi 40'/45' - capacità 50 tons (primi 7 giorni di calendario) - mafi 40'/45' - capacità 50 tons (dal 8° giorno in poi)	110,00 200,00	per giorno per giorno
CCE01-15	- vasca di colaggio su mafi 45' (con riserva di disponibilità) - noleggio del mafi incluso - (primi 7 giorni di calendario) - vasca di colaggio su mafi 45' (con riserva di disponibilità) - noleggio del mafi incluso - (dal 8° giorno in poi)	275,00 400,00	per giorno per giorno
IDDFIVA-IE	Gestione Deposito Fiscale IVA	105,00	per operazione
CAC04-10	Formalità per passaggio dal regime di "A3" a quello di "A4", come da regolamenti doganali vigenti, delle merci in giacenza oltre i 45 giorni	155,00	per contenitore
CAC04-11	Emissione documento A3	40,00	per contenitore
CAC04-12	Emissione documento M1 con firma	50,00	per contenitore
GDCDOC1-20	Gestione documentale contenitori in export soggetti a rimborso FEAGA	20,00	per contenitore
CSO10-15	Congestion charge per contenitori import pieni, a partire dal 1 Maggio 2022: - primi 10 giorni (dalla data di apertura nave import) - dal 11° al 15° giorno di giacenza - dal 16° in poi	10,00 15,00	free TEU/day TEU/day
ITEM	SERVIZI RESI DAL CONSORZIO SERVIZI PORTUALI (dal 1 ottobre 2021)	€	
GDCDOC1-10	Gestione documentale contenitori in export (inclusivo del security fee di € 7,50) Gestione documentale contenitori in import (inclusivo del security fee di € 7,50)	10,60 16,50	per contenitore per contenitore

Orario ufficio Temporanea Custodia: dalle ore 08.00 alle ore 17.00 (sabato, domenica e festivi esclusi). Orario rimesse in termini A3: dalle ore 08.30 alle ore 16.30.

ITEM	DESCRIZIONE SERVIZIO	TARIFFA
ITEM	PESATURA "VGM"	TARIFFA
		€
SOVCVM1-10	Prenotazione su portale PSA Genova Pra' per operazioni di pesatura tipo "VGM" presso area pesatura PSA Genova Pra' (esterna)	10,00 per contenitore
SOVCVM1-20	Servizio di pesatura "VGM" presso area pesatura PSA Genova Pra' (esterna) e aggiornamento sul PCS E-port del dato "VGM"	60,00 per contenitore
SOVCVM1-30	Prenotazione, pesatura presso PSA Genova Pra' (area internazionale), aggiornamento sul PCS E-port del dato "VGM" e riposizionamento in area export); <u>il servizio è disponibile solo per container (intermodali e non) già presenti in parco export PSA Genova Pra' ed è riservato alle Compagnie di Navigazione. La prenotazione è a cura PSA Genova Pra'.</u>	200,00 per contenitore

CONDIZIONI DI UTILIZZO DEL SERVIZIO PESATURA "VGM" (pesa di container su camion solo presso area pesatura PSA Genova Pra' ESTERNA)

Le tariffe del Servizio sono stabilite al fine primario di garantire la continuità operativa del terminal PSA Genova Pra', disincentivando pertanto l'accesso di container privi del dato VGM nelle aree portuali. PSA Genova Pra' si riserva comunque ed in ogni momento di variare gli importi tariffari in funzione dell'effettivo andamento del Servizio.

- in base alla normativa SOLAS 74/78, l'obbligo di fornire il dato di "Verified Gross Mass" (o "VGM") senza il quale il contenitore in export non potrà essere imbarcato è riferito allo Shipper;
- la comunicazione del dato deve essere data "sufficientemente in anticipo";
- al momento della consegna del contenitore al Terminal, questi dovrebbe aver già ricevuto il dato VGM;
- l'art. 13 delle Guidelines IMO MSC.1/Circ.1475 – Annex richiama l'eventualità di container che arrivino al terminal privi di VGM, demandando anche al terminal operator la possibilità di ricavare il dato VGM;
- per i container prenotati per operazioni di imbarco su navi con ETA successivo al 30 giugno 2016, a far data dal 22 giugno 2016 il nostro Terminal non accetterà (o comunque si riserva di non accettare) l'ingresso al gate ed alle aree internazionali di contenitori sprovvisti di VGM;

Il servizio di pesatura "VGM" (il "Servizio") sarà integrato con il Terminal Operating System (TOS) del Terminal e con il Port Community System (PCS) "E-port" ed è riservato ai container destinati all'imbarco presso il Terminal PSA Genova Pra' su navi con ETA successivo al 30/06/2016 ore 00.01 p.v. per sopperire ad **eventuale e residuale** mancanza del dato "VGM".

Possono accedere al Servizio tutti gli utenti (Agents e Forwarders) accreditati all'utilizzo del portale operativo PSA Genova Pra' (<https://online.psagp.it/>); chi effettua la prenotazione sul sistema PSA Genova Pra' sarà il destinatario della fatturazione del Servizio.

Il Servizio è disponibile per i contenitori via camion destinati all'imbarco su navi che scalano presso PSA Genova Pra' e con un booking export attivo (COPARN già ricevuto dal Terminal).

La prenotazione del Servizio può essere effettuata mediante autenticazione al portale operativo PSA Genova Pra' a seguito dell'accettazione delle condizioni generali di utilizzo.

La prenotazione ha validità giornaliera per la data selezionata per l'esecuzione del Servizio. La prenotazione può essere cancellata senza penale fino a 24 ore prima della data selezionata per l'esecuzione del Servizio.

Il sistema ha una capacità limite di 400 pesate giornaliere e segue gli orari di apertura del Gate del Terminal. In caso di raggiungimento di detto limite, potrà essere scelta una data alternativa secondo le disponibilità del sistema.

Il Servizio viene svolto da PSA Genova Pra', o per conto di questa da soggetto incaricato (che sarà autorizzato da PSA Genova Pra' anche all'emissione delle relative fatture), presso le aree dedicate antistanti il Gate Internazionale del Terminal PSA Genova Pra'.

Sono esclusi dal Servizio i container F.R. (anche se in sagoma) e i carichi breakbulk, per i quali potrete prendere contatto con il nostro Ufficio Marketing (psagp-marketing@globalpsa.com)

Il Servizio è integrato con il TOS PSA Genova Pra' e con il PCS E-port.

All'atto della pesatura verrà generato dal TOS di PSA Genova Pra' un VERMAS OUT verso E-port.

Il dato VGM sarà comunque riportato nei file CODECO trasmessi all'agenzia di navigazione (container operator) successivamente all'avvenuto gate-in dei container export (almeno per la fase di avviamento del servizio senza VGM qualifier).

ITEM	DESCRIZIONE SERVIZIO	TARIFFA
CONDIZIONI GENERALI DI PAGAMENTO		
<p>Termini di pagamento: 30 giorni dalla data di emissione della fattura. A tal fine si concorda che le fatture PSA Genova Pra' verranno inviate esclusivamente a mezzo e-mail ai rappresentanti locali degli utenti e/o rese disponibili per il download dal website (https://online.psagp.it/); i pagamenti saranno effettuati dagli utenti a mezzo bonifico bancario con valuta fissa al netto di qualsiasi commissione.</p> <p>In caso di ritardati pagamenti, ad eccezione degli ammontari in disputa, gli utenti dovranno riconoscere a PSA Genova Pra' gli interessi pari al tasso Euribor a 3 mesi incrementato di 3 punti percentuali.</p> <p>Dopo 6 mesi dalla data di scadenza del pagamento, ogni interesse non corrisposto sarà conglobato al debito totale e sarà soggetto agli ulteriori interessi di mora.</p> <p>Si specifica altresì che:</p> <ul style="list-style-type: none"> - in caso di pagamenti ritardati oltre 30 giorni dalla data di emissione della fattura, PSA Genova Pra' si riserva il diritto di sospendere tutti i servizi o di richiedere pagamento anticipato per ogni successivo servizio richiesto pari all'ammontare stimato per tale operazione; - in caso l'utente contesti l'ammontare fatturato, l'utente dovrà ad ogni modo pagare ogni ammontare non in disputa nei termini previsti; - ogni qualsivoglia compensazione di ammontari in contestazione è proibito ai sensi dell'art. 1242 e seguenti Codice Civile se non espressamente riconosciuto da PSA Genova Pra'; <p>Conteggio franchigia soste IMO EXPORT : dalla data di Gate IN alla data di fine operazioni nave IMPORT : dalla data di import readiness alla data di Gate OUT</p> <p>Eventuali contenziosi degli utenti saranno gestiti da VTE entro 30 giorni dalla data di ricezione e registrazione dei contenziosi stessi. Qualora l'utente utilizzasse il RID come modalità di pagamento, l'ammontare delle eventuali note di credito verrà dedotto automaticamente dal primo RID successivo alla data di emissione dell'eventuale nota di credito.</p>		
CLAUSOLE GENERALI PER QUOTAZIONI CFS/OOG		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Con riferimento ad eventuali lesioni, danni o perdite di qualsiasi tipo, PSA Genova Pra', in ogni caso, non è responsabile per danni commerciali e/o danni indiretti e/o consequenziali, né per danni derivanti da difetti nascosti, da normale usura o vizio intrinseco, né infine per reclami relativi a perdite/danni alle cose per importi e/o valori di sotto della franchigia di Euro 520,00 per evento. 2. PSA Genova Pra' non è responsabile per lesioni, danni o perdite nel caso in cui il reclamo non venga notificato a PSA Genova Pra' per iscritto, specificando la natura della perdita o del danno, quanto prima possibile, ed in ogni caso entro i seguenti periodi temporali: <ul style="list-style-type: none"> - per perdite o dei danni alla merce, prima della rimozione/uscita della stessa dal Terminal ovvero dalla perdita della custodia della stessa da parte di PSA Genova Pra'. In caso di danno non visibile, entro i 7 giorni successivi all'uscita dal Terminal; - rispetto alla morte o gli infortuni sofferti da qualsiasi persona, entro i 15 giorni consecutivi dall'incidente. 3. Senza pregiudizio per la clausola 2, PSA Genova Pra' non sarà in ogni caso ritenuto responsabile se non venga intentata una causa entro i 12 mesi dalla rimozione del carico dal Terminal e/o dall'evento di danno, morte o infortunio, a seconda del caso. 4. Le responsabilità di PSA Genova Pra' alle persone restano in ogni caso limitate a € 1.550.000,00 per ogni sinistro, qualunque sia il numero delle persone decedute e/ o che abbiano riportato lesioni personali, ma con il limite di € 520.000,00 per ciascuna persona deceduta o che abbia subito lesioni personali. 5. Qualora l'evento che ha causato la morte o le lesioni personali e/o il danno alla merce sia stato determinato anche da un'azione od omissione dell'Utente o di altri terzi, PSA Genova Pra' sarà responsabile solo per la parte effettivamente attribuibile a propria colpa. Tuttavia, nel caso in cui l'Utente sia assicurato per tali eventi, solo l'Utente sarà considerato responsabile dell' evento, dovendo tenere indenne PSA Genova Pra' da ogni forma di risarcimento derivante direttamente o indirettamente da tale evento. 6. L'Utente manleva PSA Genova Pra' da ogni possibile responsabilità per reclami che possano eccedere le limitazioni di responsabilità di PSA Genova Pra' di cui sopra. 7. Foro competente per ogni e qualsiasi controversia inerente la validità, efficacia, esecuzione del presente Contratto è esclusivamente quello di Genova. 		

ITEM	SERVICE DESCRIPTION	TARIFF
	GENERAL CARGO AND PALLETISED GOODS UNSTUFFING/STUFFING AT CFS**	€
CTI06-10 CTI08-10	Transfer of full/empty containers from yard to CFS warehouse and viceversa (all equipments)	100,00 per container
CAC01-11	Containers opening/closing (only BOX/HC/OT)	10,00 per container
CCN02-20	Covering/uncovering OT and FR ctrs (tarpaulin at customer's care and costs)	150,00 per container
FSV05-10 FRI03-10 FSV07-10	Containers unstuffing/stuffing direct to/from truck - general cargo*	40,00 per ton
FRI04-10	- palletised goods or goods workable with forklift*	18,00 per ton
	- palletised goods or goods workable with forklift* from/to container FR	16,00 per ton
	* Minimum charge: 1 ton	
FSV06-10 FRI02-10	Containers unstuffing/stuffing to/from CFS warehouse - general cargo*	23,00 per ton
FSV08-10 FRI26-10	- palletised goods or goods workable with forklift*	16,00 per ton
	* Minimum charge: 1 ton	
FRI02-10	Discharging/reloading from/to truck - general cargo*	23,00 per ton
FRI06-10	- palletised goods or goods workable with forklift*	16,00 per ton
	* Minimum charge: 1 ton	
	General cargo rate/ton valid for cargo till 2xmeasuring*	
	**PSA Genova Pra' reserves the right to apply special quotations based on manpower and equipment deployment considering the features and conditions of the goods	
SOCVGM1-30	Booking of the service, weighing at the PSA Genova Pra' yard (international area), updating of VGM data on PCS E-port and transfer of the containers from the export yard to the weighing station of PSA Genova Pra' and vice versa; the service will be guaranteed only for export containers with load filled/emptied by PSA Genova Pra' . The reservation will be made by PSA Genova Pra'.	200,00 per container
CDW12-10	Cargo unlashing (always for FR, if necessary for the others)	50,00 per container
CRP01-10 CRP01-20 CRP02-10 CRP02-20	Lashing of cargo: - with steel bands on 20' FR/PLATFORM - with steel bands on 40' FR/PLATFORM - with steel cables on 20' FR/PLATFORM - with steel cables on 40' FR/PLATFORM	100,00 per container 150,00 per container 180,00 per container 325,00 per container
CRV05-10 CRV05-11	- cargo securing inside 20' BOX/OT - cargo securing inside 40' BOX/OT	100,00 per container 120,00 per container
CRG11-10	Dunnage, if required and when necessary* * Dunnage at PSA Genova Pra's discretion once cargo has been inspected	charged at cost
FSO01-10 FSO01-11 FSO01-12	Storage of cargo (A3) unstuffed/to be stuffed /break bulk and others*: - first 3 days - from 4° to 15° day - from 16° to 30° day - thereafter	free of charge 2,00 per ton per day 5,00 per ton per day 8,00 per ton per day
	* Minimum charge: 1 ton	
CFS working hours: 08.00 to 17.00 (Saturdays, Sundays, public holidays excluded). Acceptance of trucks at CFS: 08.00 to 16.00. Delivery/collection of cargo must be at least 24 hours in advance. The goods to be containerised must arrive at the CFS at least 72 hours before the closing of the vessel. The cancellation of the booking must be communicated to our CFS by e-mail (VTE-MagazzinoCFS@globalpsa.com) or by fax (010/6996323) before 3.00 p.m. on the day on which the operations have been scheduled. In case of cancellation without prior notice or for any other reason (late arrival or non-arrival of the truck and/or cargo, lack of customs clearance) PSA Genova Pra' will invoice 30% of the booked operation. PSA Genova Pra' reserves the right to limit the acceptance of perishable goods at the CFS warehouse.		

ITEM	SERVICE DESCRIPTION	TARIFF
BOATS STUFFING/UNSTUFFING FROM FLAT RACK TO TRUCK OR VICEVERSA*		
ITEM		€
CSV06	up to 660 kgs/boat as from 661 up to 1000 kgs/boat as from 1001 to 1500 kgs/boat as from 1501 to 3000 kgs/boat as from 3001 to 4500 kgs/boat as from 4501 to 6000 kgs/boat as from 6001 to 7500 kgs/boat thereafter	825,00 per boat 825,00 per boat 825,00 per boat 825,00 per boat 825,00 per boat 825,00 per boat 825,00 per boat 100,00 per ton (additional)
BOATS STUFFING/UNSTUFFING FROM FLAT RACK TO THE SEA OR VICEVERSA*		
ITEM		€
CSV06	up to 660 kgs/boat as from 661 up to 1000 kgs/boat as from 1001 to 1500 kgs/boat as from 1501 to 3000 kgs/boat as from 3001 to 4500 kgs/boat as from 4501 to 6000 kgs/boat as from 6001 to 7500 kgs/boat thereafter	1.650,00 per boat 1.650,00 per boat 1.650,00 per boat 1.650,00 per boat 1.650,00 per boat 1.650,00 per boat 1.650,00 per boat 250,00 per ton (additional)
OTHER BOAT SERVICES*		
ITEM		€
CIN01-10	Transfer of full/empty FR ctrs from yard to CFS warehouse/quay	100,00 per container
CIN02-10	Boat lashing	350,00 per boat
CIN04-10	Boat unlashng	50,00 per boat
CIN06-10	Cradles loading/unloading <i>It is hereby specified that within and no later than 10 days of the unlashng of the boats from cradle same will have to be either picked up or disposed.</i> <i>As from the 11th day PSA Genova Pra' reserves itself the right to dispose the cradles at the above indicated price</i>	280,00 per cradle
CIN07-10	Uncollected cradles removing/disposal	1.100,00 per cradle
CIN05-10	Masts handling - minimum chargeable	560,00 per mast
	* PSA Genova Pra' reserves the right to apply special quotations based on manpower and equipment deployment considering the features and conditions of the goods	

ITEM	SERVICE DESCRIPTION	TARIFF
	SERVICES AND INSPECTIONS AT THE CFS WAREHOUSE, DEDICATED AREA OR ON THE YARD	€
	Inspections at CFS warehouse or dedicated area: <i>Export containers will be positioned up to 6 hrs prior to vessel custom closure. After such deadline, please note that containers will be rolled over the second vessel.</i>	
-	- Custom inspections booking cancellation	15,00 per container
CTI07-10	- Transfer of full/empty containers from yard to dedicated area and vice versa (NHC veterinary inspections are NOT included) (included: transfer, container opening/closing, nr. 5 packages free of charge. Each additional package will be charged Euro 5,00)	165,00 per container
CVF01-21	- Transfer of full REEFER containers from the yard to the dedicated area and vice versa (ICE + FITOPATOLOGIST only) (included: transfer, container opening/closing, nr. 5 packages free of charge. Each additional package will be charged Euro 5,00)	165,00 per container
CTI07-20	- Transfer of full/empty containers from yard to dedicated area and viceversa for radiometric inspections (booking made before container unloading)	165,00 per container
CTI07-20	- Transfer of full/empty containers from yard to dedicated area and viceversa for radiometric inspections (booking made before container unloading) including issue certificate by the PSA GP qualified expert	195,00 per container
CTI07-20	- Transfer of full/empty containers from yard to dedicated area and viceversa for radiometric inspections (booking made after container unloading) including issue certificate by the PSA GP qualified expert	350,00 per container
CTI07-30	- Transfer of full/empty containers from yard to CFS warehouse (NHC veterinary inspections are NOT included) (included: transfer, container opening/closing)	165,00 per container
FMC04-10 FSV08-10	- Containers unstuffing/stuffing to/from CFS warehouse - general cargo*	23,00 per ton
FRI06-10	- palletised goods or goods workable with forklift* * Minimum charge (in case of goods handling): 1 ton; in case of IMO container minimum charge will be 1,5 tons	23,00 per ton
	A flat rate is applied for a full inspection at the CFS warehouse (including container transfer, container opening/closing, stuffing/filling, use of PSA Genova Pra' workers, use of the forklift truck, exceeding the amount of € 1,200.00)	1,200,00 per container
CAC02-10	- Opening and closing of packages for Custom Inspections and/or sampling	5,00 per package
CDW09-13	- Reconditioning/vacuuming of barrier bags for pallets/carton boards	270,00 per item
CAF01-11	- Additional charges for packages transfer destined to sanitary inspection from reefer container yard to veterinary lab and viceversa	50,00 per package
CAF01-10	- Power supply and assistance to reefer containers not included in vessel cycle	60,00 per container per day
CAC01-10	Inspections at yard (possible only for OOG, IMDG containers)	65,00 per container
CAC01-11	Containers opening/closing (only BOX/HC/OT)	10,00 per container
CAC01-10	Seals check at yard (yard moves included)	50,00 per container
CAC01-10	Seals check at yard (yard moves included); in case of lots of 10 containers, making part of the same bill of lading, the tariff will be reduced to Euro	35,00 per container
CAC01-12	Containers transfer for scanner inspection with PSA Genova Pra' Prime Mover	175,00 per container
	Containers transfer for Heat Treatment, including power supply	190,00 per container
CPE03-10	Certified weighing of containers/general cargo at yard or at rail terminal (yard moves included):	25,00 per container
CTI07-40	- with PSA Genova Pra' prime mover* (weighing by PSA Genova Pra' total amount Euro 190,00)	165,00 per container

ITEM	SERVICE DESCRIPTION	TARIFF
STORAGE CHARGES FOR IMDG CONTAINERS* (from 1st July, 2021 until 30th September, 2022)		
<i>The tariffs for year 2020 remain in force until 30/6/2021</i>		
CGF99	EXPORT containers all imo classes - first day (date of the placement) - from 2nd to 4 th day, - from 5 th day onwards	free 20,00 TEU/day 40,00 TEU/day
CGF04	IMPORT containers all imo classes - first day (delivery import date) - from 2nd to 4 th day, - from 5 th day onwards	free 20,00 TEU/day 50,00 TEU/day
*The service will be charged to the Freight Forwarder holding the GPA Documentation. In case of IMO/Reefer containers, also the plug in/plug out will be charged (to Shipping Lines). In case the VAT number is not known to PSA Genova Pra' (or in case the Freight Forwarder is unknown to PSA Genova Pra'), the above mentioned rates will be charged to the "Customs Broker" (Customs Transit Authority) indicated on the delivery order and/or on the import/customs documents.		
OTHER OPERATIONS AND SERVICES		
CLI03-10	Loading/discharging/shifting of full/empty containers on rail wagons	55,00 per container
CWW01	Psa Genova Prà assistance and co-ordination fee to inward/outward rail forwardings full and empty containers	20,00 per container
CMA01-10	Psa Genova prà workers deployment for additional services (minimum chargeable 1 hour) night overtime/national holiday/local holiday/week end surcharge	40,00 per man per hour +50%
	Rental of equipment (minimum chargeable 1 hour)	
CCE01-10	- forklift - 3 tons capacity	25,00 per hour
CCE01-11	- forklift - 18 tons capacity	70,00 per hour
CCE01-13	- forklift - 32 tons capacity	95,00 per hour
CCE01-12	- reachstacker - 42 tons capacity	130,00 per hour
	Rental of equipment (minimum chargeable 1 day)	
CCE01-14	- mafi 40'/45' - 50 tons capacity (first 7 consecutive days)	110,00 per mafi per day
CCE01-14	- mafi 40'/45' - 50 tons capacity (as of the 8th day onwards)	200,00 per mafi per day
CCE01-15	- recipient for leaking containers on mafi 45' (with availability reservation) - rent of mafi included - (first 7 consecutive days)	275,00 per recipient per day
CCE01-15	- recipient for leaking containers on mafi 45' (with availability reservation) - rent of mafi included - (as of the 8th day onwards)	400,00 per recipient per day
IDDFIVA-IE	Customs formalities for transfer from "A3" to "A4" status of cargo not collected within 45 days from discharge, as per Italian Customs regulation	155,00 per container
CAC04-10	VAT Depot formalities	105,00 per document
CAC04-11	A3 form issuing	40,00 per container
CAC04-12	M1 form issuing	50,00 per container
GDCDOC1-20	Documentation management of export containers subject to FEAGA	20,00 per container
CSO10-15	Congestion charge for import full containers, as from 1st May 2022:	
	first 10 days of stay (from delivery import date):	free
	from the 11 th to the 15 th day of stay:	10,00 per TEU/day
	from the 16 th day of stay onwards:	15,00 per TEU/day
SERVICES OPERATED BY CONSORZIO SERVIZI PORTUALI (from 1st October, 2021)		
GDCDOC1-10	Processing of export container documentation (security fee € 7,50) Processing of import container documentation (security fee € 7,50)	10,60 per container 16,50 per container
Temporary office hours: 08 am to 5 pm (Saturdays, Sundays, public holidays excluded). A3 document renewals will only be accepted from 8.30 am until 4.30 pm.		

ITEM	SERVICE DESCRIPTION	TARIFF
ITEM	"VGM" WEIGHING	TARIFFS
		€
SOCVGM1-10	Online Service reservation at https://online.psagp.it/ for "VGM" weighing of containers at PSA Genova Pra' weighing station (national area)	10,00 per container
SOCVGM1-20	"VGM" weighing at PSA Genova Pra' weighing station (national area) and "VGM" data updating on PCS E-port	110,00 per container
SOCVGM1-30	Service reservation, weighing at PSA Genova Pra' yard (international area), VGM data updating on PCS E-port and transfer of containers from export yard to PSA Genova Pra' weigh station and viceversa; the service will be granted only for containers (by rail and not) already at PSA Genova Pra' yard and is reserved for Shipping Lines. PSA Genova Pra' is in charge of booking.	200,00 per container

GENERAL CONDITIONS OF "VGM" WEIGHING OPERATION for export containers by truck (N.B. only at PSA Genova Pra' weighing station - national area)

PSA Genova Pra' has decided to provide these services and the related fees in order to preserve the regularity of the operations and not to have the units come to the PSA Genova Pra' areas without VGM data. In any case, PSA Genova Pra' reserves the right to change the rates according to the needs and the trend of the weighing service.

- according to **SOLAS 74/78 regulation**, the subject responsible for obtaining and documenting the "Verified Gross Mass" (or "VGM") of a packed container is "the Shipper". Containers without "VGM" cannot be loaded onto any ship;
- data must be communicated "sufficiently in advance";
- at the moment of the delivery of the container at the Terminal, "VGM" data should have been already submitted to the Terminal;
- art. 13 of the Guidelines IMO MSC.1/Circ.1475 – Annex recalls the option of containers without VGM arriving at container terminals premises, and empowers terminal operators to obtain VGM data
- as of 22 June 2016 for those containers in lack of a VGM data and bound to be shipped at PSA Genova Pra' on vessels with ETA after 30 June 2016 00.01 hrs, our Terminal will not allow (and/or, in any case, reserves its right not to allow) the access in the custom bounded areas.

The "VGM" weighing service ("The Service") will be integrated with the Terminal Operating System (TOS) and with the Port "VGM".Community System (PCS) "E-port" and it is dedicated to containers bound to be shipped at PSA Genova Pra'on vessels with ETA beyond 30 June 2016 00.01 hrs. Such service is provided to avoid any possible and residual lack of "VGM" data.

The Service is available for all PSA Genova Pra' Web Portal Users (Agents and Forwarders) - (<https://online.psagp.it/>); the subject who will request for the service on PSA Genova Pra'system will receive the bill for the service. The Service is available for containers delivered by truck and bound to be shipped on vessel calling PSA Genova Pra' with a live export booking (COPARN already recorded in PSA Genova Pra'-systems).

The Service reservation can be performed by online authentication at <https://online.psagp.it/> provided that general conditions are accepted.

The Service reservation is only valid for the day the weighing is requested and any booking cancellation can be done without any penalty clause up to 24hrs before the selected date for the Service.

The system has a maximum capacity of 400 weighings/day accordingly PSA Genova Pra' Gate working hours. In case of the exceeded capacity, another day can be selected.

The Service is provided by PSA Genova Pra', or on behalf of PSA Genova Pra' from a designated party in charge (authorized by PSA Genova Pra' to invoice), in a dedicated area opposite Psa Genova Pra' -Gate.

F.R. (also not OOG) and break bulk are excluded by The Service - please contact Marketing Offices (vte-marketing@globalpsa.com) for this type of cargo

The Service is integrated with PSA Genova Pra' TOS and with PCS E-port.

VERMAS OUT to E-port will be produced by PSA Genova Pra' TOS on weighing.

Anyway VGM data will be copied in CODECO file sent to Agents (Container Operator) after export containers gate in (at least at the beginning of the Service).

ITEM	SERVICE DESCRIPTION	TARIFF
------	---------------------	--------

GENERAL CONDITIONS OF PAYMENT

The Users undertakes to settle PSA Genova Pra's invoices within 30 days from issuing at the end of the month. To this end, it is hereby agreed that PSA Genova Pra' invoices shall be sent via e-mail to the User's local representative and/or made available for download on PSA Genova Pra's website (<https://online.psagp.it/>), and that payments shall be effected by the same or the User by means of a bank transfer with fixed value, free of any commission

Should payments be delayed, except for the amounts which are in dispute, the User shall pay PSA Genova Pra' the accrued debit interest equal to the EURIBOR - 3 months interest rate, increased by 3 points. After six months from the due date of payment, any unpaid interest shall be compounded in the total debt and will be subject to the late interest charge

It is hereby specified that:

-should the User delay payments for more than 30 days from date of issuing, PSA Genova Pra' is also entitled either to suspend the Service or to request cash payment in advance for each and every subsequent service which might be required, equal to the estimated billing for the involved operations.

- should the User object that the amounts invoiced are not due, the User shall however pay any non-contested amounts within the agreed terms.

- should the Users' claim some counter credit, the same - if not expressly acknowledged as such by PSA Genova Pra' - shall not be used to compensate any amount due to PSA Genova Pra'.

IMO Storage free days calculation:

EXPORT : From Gate IN to end of Vessel's commercial operations

IMPORT: From Import readiness to Gate OUT

Possible Users' claims will be settled within 30 day from receipt and filing of the same. Should the Users' method of payment be Direct Bank Transfer, the amount of the possible credit notes will be automatically deducted from the first DBT after the issuance of the relevant credit note.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR CFS/OOG OFFERS

1. As far as PSA Genova Pra's liabilities of any nature are concerned, PSA Genova Pra' shall not - in any case - be liable either for indirect and/or commercial and/or consequential damages, or - however - for loss of profit, or for damages due to hidden faults, normal wear and tear, or inherent vices, and, in any case, for any claim below € 520,00 (five hundred and twenty) euros per occurrence.

2. In case of losses or damages, PSA Genova Pra' shall be held free of any responsibility, unless the said damages or losses, and the general nature of same, have been notified in writing to PSA Genova Pra' as soon as possible and in any case:

- for losses and/or damages suffered by the cargo, before the cargo removal/gate out or rather since the goods entrusted to PSA Genova Pra' are removed from its custody. In case of not clear damages, within 7 days of the cargo gate out from PSA Genova Pra';

- for any deceased or injured person, within 15 days of the accident.

3. With no prejudice to clause nr.2, PSA Genova Pra' shall not - in any case - be held free of any responsibility unless an action have been brought in Court within 12 months of the cargo removal from PSA Genova Pra' and/or from the occurrence which has caused the damage, the death or the body injury according to the circumstances.

4. PSA Genova Pra' 's liability for damages to persons, in any case , shall be limited to € 1.550.000,00 (one million five hundred and fifty thousand) euros as maximum limit per any occurrence, irrespective of the number of the persons deceased or injured, with the limit of € 520.000,00 (five hundred and twenty thousand) euros for any person deceased or injured.

5. Should the occurrence causing the said death or bodily injuries or the mentioned damages, be also due to the User's actions or defaults or due to any third parties, PSA Genova Pra' shall be liable for the portion actually ascribable to its own fault. Should the User be insured against the mentioned occurrences, only the User shall be liable for the occurrence and PSA Genova Pra' shall be exempt from any claims for damages, indirect or consequential, due to the said occurrence.

6. The User releases PSA Genova Pra' from liability for any claims exceeding the PSA Genova Pra' limited liabilities above described.

7. The courts of Genoa have exclusive jurisdiction for all the disputes which may arise out of this contract concernig its validity and/or execution.